

回 声

Huisheng

(双四声部混声无伴奏合唱)

[意] 拉 索曲
张洪岛译配

1=A $\frac{4}{4}$

S I	<i>f</i>	5	-	3	-	0	1	1	3	6	5	0	0	7	<u>11</u>	7	0
A I		5	-	1	-	0	5	6	1	1	1	0	0	5	<u>5 6</u>	5	0
		噢		嗨!			回	声	真	好	听,			面	对	空	谷
T I	<i>f</i>	3	-	5	-	0	3	4	5	4	3	0	0	2	<u>3 4</u>	2	0
B I		1	-	1	-	0	1	4	1	4	1	0	0	5	<u>1 4</u>	5	0
S II		0	0	<i>mf</i> 5	-	3	-	0	1	1	3	6	5	0	0	7	<u>11</u>
A II		0	0	5	-	1	-	0	5	6	1	1	1	0	0	5	<u>5 6</u>
				噢		嗨!		回	声	真	好	听,			面	对	空
T II		0	0	<i>mf</i> 3	-	5	-	0	3	4	5	4	3	0	0	2	<u>3 4</u>
B II		0	0	1	-	1	-	0	1	4	1	4	1	0	0	5	<u>1 4</u>

	0	1	7	1	0	0	<u>6 6</u>	<u>6 6</u>	1	-	0	1	1.	2	3	1
	0	5	5	5	0	0	<u>4 4</u>	<u>4 4</u>	6	-	0	6	5	6	1	6
		笑	几	声,			哈哈	哈哈	哈!			群	山	齐	响	应,
	0	$\flat 3$	2	3	0	0	<u>1 1</u>	<u>1 1</u>	1	-	0	4	3	4	5	4
	0	1	5	1	0	0	<u>4 4</u>	<u>4 4</u>	4	-	0	4	1	4	1	4
	2	0	0	1	7	1	0	0	<u>6 6</u>	<u>6 6</u>	1	-	0	1	1.	2
	7	0	0	5	5	5	0	0	<u>4 4</u>	<u>4 4</u>	6	-	0	6	5	6
	谷			笑	几	声,			哈哈	哈哈	哈!			群	山	齐
	2	0	0	$\flat 3$	2	$\flat 3$	0	0	<u>1 1</u>	<u>1 1</u>	1	-	0	4	3	4
	5	0	0	1	5	1	0	0	<u>4 4</u>	<u>4 4</u>	4	-	0	4	1	4

0	0	<i>mf</i>	<u>b7</u>	<u>4 4</u>		2	2	0	<i>f</i>	<u>0 2</u>		1	2	0	<u>0 2</u>		<u>2 2</u>	<u>2 2</u>	4	2		
0	0	<i>mf</i>	<u>4</u>	<u>4 4</u>		<u>b7</u>	<u>7</u>	0	<i>f</i>	<u>0 7</u>		6	<u>b7</u>	0	<u>0 7</u>		<u>b7 7</u>	<u>7 7</u>	4	<u>b7</u>		
			喂	朋友		朋	友			说		什	么,		说		你	要	为	我	唱	呀,
0	0	<i>mf</i>	<u>2</u>	<u>2 2</u>		4	4	0	<i>f</i>	<u>0 4</u>		4	4	0	<u>0 4</u>		<u>4 4</u>	<u>4 4</u>	<u>b7</u>	4		
0	0	<i>b7</i>	<u>7 7</u>	<u>b7</u>		<u>7</u>	<u>7</u>	0	<i>f</i>	<u>0 7</u>		4	<u>b7</u>	0	<u>0 7</u>		<u>b7 7</u>	<u>7 7</u>	2	<u>b7</u>		
3	1	0	0	<i>mp</i>		<u>b7</u>	<u>4 4</u>	2	2		0	<u>0 2</u>	1	2		0	<u>0 2</u>	<u>2 2</u>	<u>2 2</u>			
1	6	0	0		4	<u>4 4</u>	<u>b7</u>	<u>7</u>		0	<u>0 b7</u>	6	7		0	<u>0 b7</u>	<u>7 7</u>	<u>7 7</u>				
响	应,				喂	朋友	朋	友		说		什	么,		说		你	要	为	我		
5	4	0	0	<i>mp</i>		2	<u>2 2</u>	4	4		0	<u>0 4</u>	4	4		0	<u>0 4</u>	<u>4 4</u>	<u>4 4</u>			
1	4	0	0		<u>b7</u>	<u>7 7</u>	<u>7</u>	<u>7</u>		0	<u>0 b7</u>	4	7		0	<u>0 b7</u>	<u>7 7</u>	<u>7 7</u>				

0	0	4	3		0	<u>0 5</u>	5	3		0	0	5	#4		0	0	2	b3	
0	0	1	1		0	<u>0 1</u>	<u>7</u>	1		0	0	<u>b7</u>	6		0	0	<u>7</u>	1	
		一	首			好	山	歌。		噢		噢,			我		不		
0	0	6	5		0	<u>0 3</u>	5	5		0	0	2	2		0	0	5	5	
0	0	4	1		0	<u>0 1</u>	5	1		0	0	5	2		0	0	5	1	
4	2	0	0		4	3	0	<u>0 5</u>		5	3	0	0		5	#4	0	0	
4	<u>b7</u>	0	0		1	1	0	<u>0 1</u>		7	1	0	0		<u>b7</u>	6	0	0	
唱	呀				一	首		好	山	歌,					噢		噢。		
<u>b7</u>	4	0	0		6	5	0	<u>0 3</u>		5	5	0	0		2	2	0	0	
2	<u>b7</u>	0	0		4	1	0	<u>0 1</u>		5	1	0	0		5	2	0	0	

2	0	0	<u>2 1</u>	2	0	<u>0 2</u>	<u>2 5</u>	#4	5	0	<u>0 2</u>	<u>2 1</u>	<u>b7</u>	0	<u>0 2 2</u>
7	0	0	<u>7 6</u>	6	0	<u>0 6</u>	<u>b7 2</u>	2	<u>b7</u>	0	<u>0 7</u>	<u>b7 5</u>	<u>5</u>	0	<u>0^b 7 7</u>
唱			为什 么,				因 为不 想 唱,				到 底怎 样,				还 是
5	0	0	<u>4 3</u>	4	0	<u>0 4</u>	<u>5^b 7</u>	6	5	0	<u>0 5</u>	<u>4^b 3</u>	<u>2</u>	0	<u>0 2 2</u>
5	0	0	<u>2 6</u>	2	0	<u>0 2</u>	<u>5 5</u>	2	5	0	<u>0 5</u>	<u>b7 1</u>	<u>5</u>	0	<u>0 5 5</u>
2	<u>b3</u>	2	0	0	<u>2[#] 1</u>	2	0	<u>0 2</u>	<u>2 5</u>	#4	5	0	<u>0 2</u>	<u>2 1</u>	<u>b7</u>
7	1	7	0	0	<u>6 6</u>	6	0	<u>0 6</u>	<u>b7 2</u>	2	7	0	<u>0[#] 0^b 7</u>	<u>7 5</u>	<u>5</u>
我	不	唱			为什 么,				因 为不 想 唱,				到 底怎 样,		
5	5	5	0	0	<u>4 3</u>	4	0	<u>0 4</u>	<u>5^b 7</u>	6	5	0	<u>0 5</u>	<u>4^b 3</u>	<u>2</u>
5	1	5	0	0	<u>2 6</u>	2	0	<u>0 2</u>	<u>5 5</u>	2	5	0	<u>0 5</u>	<u>b7 1</u>	<u>5</u>

<u>1^b 7</u>	<u>6^b 7</u>	0	0	<u>1 1</u>	4	3	0	0	<u>2 1</u>	2	0	<u>0 4</u>	<u>3 4</u>	2	0					
<u>5 5</u>	<u>#4 5</u>	0	0	<u>5 5</u>	1	1	0	0	<u>b7 6</u>	7	0	<u>0^b 7</u>	<u>1 1</u>	7	0					
不	高	兴	唱,		算	啦	算	啦,		懒	骨	头,		一	声	别	响,			
<u>b3 2</u>	<u>2 2</u>	0	0	<u>3 3</u>	6	5	0	0	<u>4 4</u>	4	0	<u>0 4</u>	<u>5 6</u>	4	0					
<u>1 5</u>	<u>6 5</u>	0	0	<u>1 1</u>	4	1	0	0	<u>b7 4</u>	7	0	<u>0 2</u>	<u>1 6</u>	<u>b7</u>	0					
0	<u>0 2 2</u>	<u>1^b 7</u>	<u>6^b 7</u>	0	0	<u>1 1</u>	4	3	0	0	<u>2 1</u>	2	0	<u>0 4</u>	<u>3 4</u>					
0	<u>0 7 7</u>	<u>5 5</u>	<u>#4 5</u>	0	0	<u>5 5</u>	1	1	0	0	<u>b7 6</u>	<u>b7</u>	0	<u>0 7</u>	<u>1 1</u>					
		还	是	不	高	兴	唱,		算	啦	算	啦,		懒	骨	头,		一	声	别
0	<u>0 2 2</u>	<u>b3 2</u>	<u>2 2</u>	0	0	<u>3 3</u>	6	5	0	0	<u>4 4</u>	4	0	<u>0 4</u>	<u>5 6</u>					
0	<u>0 5 5</u>	<u>1 5</u>	<u>6 5</u>	0	0	<u>1 1</u>	4	1	0	0	<u>b7 4</u>	<u>b7</u>	0	<u>0 2</u>	<u>1 6</u>					

<i>p</i>	<u>0 2</u> <u>$\flat 7$</u> <u>7</u> 0	0 <i>f</i> 6 <u>$\flat 7$ 1</u> 1	0 <u>0 6</u> 5 6	0 <u>0 4</u> <u>4 4</u> 4
<i>p</i>	<u>0 $\flat 7$</u> <u>5</u> <u>4</u> 0	0 <i>f</i> 4 <u>4 5</u> <u>6</u>	0 <u>0 4</u> <u>3</u> 4	0 <u>0 6</u> <u>$\flat 7$ 7</u> <u>6</u>
	就不响,	只好收场,	回去吧,	再见吧,再
<i>p</i>	<u>0 4</u> <u>$\flat 3$</u> <u>2</u> 0	0 <i>f</i> 1 <u>2 3</u> 4	0 <u>0 1</u> 1 1	0 <u>0 1</u> <u>2 2</u> 1
<i>p</i>	<u>0 $\flat 7$</u> <u>$\flat 3$</u> <u>7</u> 0	0 <i>f</i> 4 <u>2 1</u> 4	0 <u>0 4</u> 1 4	0 <u>0 4</u> <u>$\flat 7$ 7</u> 4
	2 0 <i>pp</i> <u>0 2</u> <u>$\flat 7$</u>	<u>$\flat 7$</u> 0 0 <i>mf</i> 6	<u>$\flat 7$ 1</u> 1 0 <u>0 6</u>	5 6 0 <u>0 4</u>
<i>pp</i>	<u>0 $\flat 7$</u> <u>5</u>	4 0 0 <i>mf</i> 4	<u>4 5</u> <u>6</u> 0 <u>0 4</u>	3 4 0 <u>0 6</u>
	响就不响,	只好收场,	回去吧,	再
	4 0 <i>pp</i> <u>0 4</u> <u>$\flat 3$</u>	2 0 0 <i>mf</i> 1	<u>2 3</u> 4 0 <u>0 1</u>	1 1 0 <u>0 1</u>
<i>pp</i>	<u>0 $\flat 7$</u> <u>$\flat 3$</u>	<u>$\flat 7$</u> 0 0 <i>mf</i> 4	<u>2 1</u> 4 0 <u>0 4</u>	1 4 0 <u>0 4</u>

	2 <u>0 4</u> <u>4 4</u> 4	2 0 0 <i>f</i> <u>6 6</u>	<u>$\flat 7$</u> 6 0 0	<i>f</i> 7 7 0 0
<i>f</i>	<u>0 6</u> <u>$\flat 7$ 7</u> <u>6</u>	<u>$\flat 7$</u> 0 0 <i>f</i> <u>4 4</u>	4 4 0 0	<i>f</i> 5 5 0 0
	见空谷的回	声, 愿你	宁静	宁静,
<i>f</i>	<u>0 1</u> <u>2 2</u> 1	<u>$\flat 7$</u> 0 0 <i>f</i> <u>2 2</u>	2 2 0 0	<i>f</i> 2 2 0 0
<i>f</i>	<u>0 4</u> <u>$\flat 7$ 7</u> 4	<u>$\flat 7$</u> 0 0 <i>f</i> <u>2 2</u>	2 2 0 0	<i>f</i> 5 5 0 0
	<u>4 4</u> 4 2 <u>0 4</u>	<u>4 4</u> 4 2 0	0 <u>6 6</u> <u>$\flat 7$</u> 6	0 0 7 7
<i>f</i>	<u>$\flat 7$ 7</u> 6 <u>$\flat 7$</u> <u>0 6</u>	<u>$\flat 7$ 7</u> 6 7 0	0 <u>4 4</u> <u>4</u> 4	0 0 5 5
	见吧再见	空谷的回	声, 愿你	宁静,
<i>f</i>	<u>2 2</u> 1 <u>$\flat 7$</u> <u>0 1</u>	<u>2 2</u> 1 <u>$\flat 7$</u> 0	0 <u>2 2</u> 2 2	0 0 2 2
<i>f</i>	<u>$\flat 7$ 7</u> 4 7 <u>0 4</u>	<u>$\flat 7$ 7</u> 4 7 0	0 <u>2 2</u> 2 2	0 0 5 5

<i>mf</i>	1	-	1	<i>mp</i>	0 3	3 33 5	3	-	0	<i>p</i>	5 5	5	5	
<i>mf</i>	5	-	3	<i>mp</i>	0 1	1 11 5	1	-	0	<i>p</i>	5 5	5	5	
	宁		静			空 谷的回					愿 你	宁	静	
<i>mf</i>	3	-	5	<i>mp</i>	0 5	5 55 3	5	-	0	<i>p</i>	3 3	3	3	
<i>mf</i>	1	-	1	<i>mp</i>	0 1	1 11 1	1	-	0	<i>p</i>	1 1	1	1	

0	0	1	-	1	0 3	3 33 5	3	-	0	<i>pp</i>	5 5	5	5	
0	0	5	-	3	0 1	1 11 5	1	-	0	<i>pp</i>	5 5	5	5	
		宁		静		空 谷的回					愿 你			
0	0	3	-	5	0 5	5 55 3	5	-	0	<i>pp</i>	3 3	3	3	
0	0	1	-	1	0 1	1 11 1	1	-	0	<i>pp</i>	1 1	1	1	

0	0	<i>pp</i>	5	-	5	-	5	-	0	0	0	0	0	
0	0	<i>pp</i>	3	-	3	-	3	-	0	0	0	0	0	
		宁					静。							
0	0	<i>pp</i>	1	-	1	-	1	-	0	0	0	0	0	
0	0	<i>pp</i>	1	-	1	-	1	-	0	0	0	0	0	

5	5	0	0	5	-	-	-	5	-	0	0	0	0	
5	5	0	0	3	-	-	-	3	-	0	0	0	0	
	宁		静		宁		静。							
3	3	-	-	1	-	-	-	1	-	0	0	0	0	
1	1	0	0	1	-	-	-	1	-	0	0	0	0	